

La reconnaissance de la faute par le Talmud

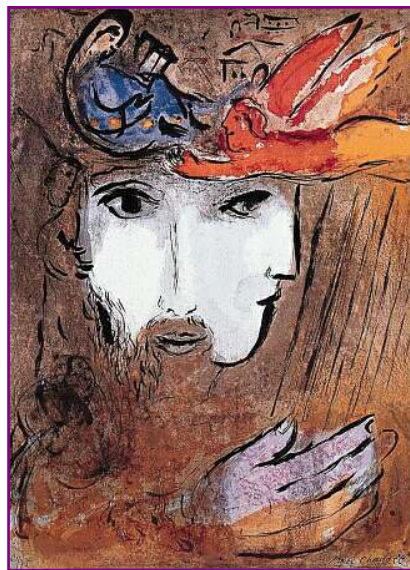
תלמוד בבלי מסכת סנהדרין דף קז עמוד א

אמר רב יהודה אמר רב: לעולם אל יביא אדם עצמו לידי נסיון, שהרי דוד מלך ישראל הביא עצמו לידי נסיון ונכשל. אמר לפניו: רבונו של עולם, מפני מה אומרים, אלהי אברהם אלהי יצחק ואלהי יעקב ואין אומרים אלהי דוד? - אמר: אינהו מינסו לי, ואת לא מינסית לי, אמר לפניו: רבונו של עולם, בחנני ונסני. שנאמר (תהלים כ"ו) בחנני ה' ונסני וגו'. אמר: מינסנא לך, ועבידנא מילתא בהדך, דלדידהו לא הודעתניהו ואילו אנא קא מודענא לך, דמנסנא לך בדבר ערוה. מיד (שמואל ב' י"א) ויהי לעת הערב ויקם דוד מעל משכבו וגו' אמר רב יהודה: **שהפך משכבו של לילה למשכבו של יום, ונתעלמה ממנו הלכה:** אבר קטן יש באדם, משביעו - רעב, ומרעיבו - שבע. (...) דרש רבא: מאי דכתיב +תהלים נ"א+ לך לבדך חטאתי והרע בעיניך עשיתי למען תצדק בדברך תזכה בשפטך. אמר דוד לפני הקדוש ברוך הוא: גליא וידיעא קמך דאי בעיא למכפייה ליצרי - הוה כייפינא, אלא אמינא, דלא לימרו: עבדא זכי למריה. דרש רבא: מאי דכתיב (תהלים ל"ח) כי אני לצלע נכון ומכאובי נגדי תמיד - ראויה היתה בת שבע בת אליעם לדוד מששת ימי בראשית, אלא שבאה אליו במכאוב. וכן תנא דבי רבי ישמעאל: ראויה היתה לדוד בת שבע בת אליעם, אלא שאכלה פגה.

Talmud Bavli, traité Sanhedrin, page 107A

Rav Yéhouda enseigne au nom de Rav: un homme ne doit jamais se mettre dans l'épreuve lui-même. La preuve est que le roi David s'est mis lui-même dans l'épreuve et trébucha. Il dit devant Lui: Maître du monde, pourquoi dit-on (dans la Amida) « le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac, et le Dieu de Jacob » et non le Dieu de David?

Eux, je les ai mis à l'épreuve, mais pas toi. Il lui dit : Maître du monde! Scrute-moi, Eternel, mets-moi à l'épreuve, comme il est dit *Scrute-moi, Eternel, mets-moi à l'épreuve*. Il lui répondit : je vais t'éprouver et je vais te rajouter une chose: eux, je ne leur ai pas dévoiler leurs épreuves, mais pour toi, je le fais: je vais t'éprouver sur les relations interdites. De suite, *vers le soir, David se leva de sa couche*. Rav



David et Bethsabée, Marc Chagall

Yéhouda dit : il avait des rapports conjugaux le jour, pour que son désir soit assouvi, et qu'il n'ait plus de pensées frivoles dans la journée, mais il oublia le principe: il existe un petit membre chez l'homme; si l'on veut le rassasier, il s'affame, et si l'on veut l'affamer, il se rassasie.

Commentaire de Rabba : comment comprendre *contre toi seul j'ai failli* (Ps, 11; 1) ? David a voulu dire au Saint béni soit-Il : tu sais bien que si j'avais voulu surmonter ma passion, je l'aurais fait. Mais, j'ai pensé : il ne faut pas que l'on puisse dire que le serviteur a eu raison de son maître.

Commentaire de Rabba : que signifie *j'étais préparé pour ma chute et mon mal est toujours devant moi* ? Bat Shéva était destinée à David depuis la création du monde, mais c'est avec souffrance qu'elle est venue à lui. C'est aussi ce qu'on enseignait à l'école de Rabbi Ishmaël : Bat Shéva, fille d'Eliam, était destinée à David, mais il l'a possédée avant l'heure.